



**Программа Организации
Объединенных Наций по
окружающей среде**

Distr.: General
5 August 2016

Russian
Original: English

**Рабочая группа открытого состава Сторон
Монреальского протокола по веществам,
разрушающим озоновый слой
Возобновленное тридцать седьмое совещание
Вена, 15 и 16 июля 2016 года**

**Доклад Рабочей группы открытого состава Сторон
Монреальского протокола по веществам, разрушающим
озоновый слой, о работе ее возобновленного тридцать
седьмого совещания**

I. Открытие совещания

1. Возобновленное тридцать седьмое совещание Рабочей группы открытого состава Сторон Монреальского протокола по веществам, разрушающим озоновый слой, состоялось в Венском международном центре, Вена, 15 и 16 июля 2016 года. Совещание проходило под совместным председательством г-на Пауля Крайника (Австрия) и г-на Лесли Смита (Гренада).
2. Совещание было открыто в 10 ч. 10 м. в пятницу, 15 июля 2016 года, г-ном Крайником.
3. По предложению Исполнительного секретаря секретариата по озону г-жи Тины Бирмпилли участники совещания стоя почтили минутой молчания память жертв террористического акта, совершенного накануне в Ницце, Франция, а также память недавно скончавшихся нескольких членов сообщества, занимающегося озоном. Это – г-н Ян ван дер Леун, бывший Сопредседатель Группы по оценке экологических последствий; г-н Йоганн Штайндль, эксперт по правовым вопросам с большим стажем из Австрии; г-н Бури Мохамед Хамза, министр по вопросам окружающей среды и координатор национального органа по озону Сомали; и г-н Домефа Косси Амона, координатор национального органа по озону Того.
4. Затем Исполнительный секретарь выступила со вступительным заявлением, коснувшись вначале задачи, стоящей перед Рабочей группой: завершить работу, начатую на ее тридцать седьмом совещании в Женеве, в апреле 2016 года, по осуществлению Дубайского порядка работы, который был согласован всеми Сторонами, и таким образом согласовать поправку к Монреальскому протоколу по гидрофторуглеродам (ГФУ) в 2016 году на основе поиска решений проблем, которые связаны с такой поправкой. Нынешнее совещание, по ее словам, дает Сторонам достаточно времени для рассмотрения, обсуждения, поиска решений, достижения согласия и подготовки проекта поправки, в случае, если они будут наиболее полно использовать это время.
5. Цель совещания заключается в том, чтобы сосредоточиться на нерешенных проблемах и найти решения, которые работали бы для всех с учетом, в частности, перспектив и озабоченностей Сторон, действующих в рамках пункта 1 статьи 5 Монреальского протокола (Стороны, действующие в рамках статьи 5). Стороны добились заметного прогресса в решении некоторых из этих проблем на тридцать седьмом совещании Рабочей группы открытого состава и на двадцать седьмом Совещании Сторон в 2015 году, и важно сохранить этот импульс, добиваясь совпадения, а не расхождения точек зрения.

6. Контактная группа на своих предыдущих совещаниях рассмотрела все проблемы, и добилась прогресса в отношении исключений для стран с высокой температурой окружающего воздуха и по ряду вопросов, связанных с финансированием и гибкостью в осуществлении. Решение проблемы финансирования следует рассматривать как имеющее приоритетное значение, и это требует согласования уровня помощи, необходимой Сторонам, действующим в рамках статьи 5, для компенсации расходов, связанных с регулированием ГФУ; руководящих указаний, которые Совещание Сторон должно представить Исполнительному комитету Многостороннего фонда для осуществления Монреальского протокола; гибкости, которая должна обеспечиваться Сторонам, действующим в рамках статьи 5, в выборе соответствующих технологий, установлении приоритетов и определении секторов для реализации конверсии; стимулирующих мероприятий, которым должна оказываться поддержка со стороны Многостороннего фонда; и затрат на конверсию, передачу технологий и прав интеллектуальной собственности.

7. Успех в поиске решения проблемы финансирования будет способствовать решению остающихся проблем, к числу которых относятся торговые положения в отношении государств, не являющихся Сторонами, механизмы предоставления исключений (выходящие за рамки исключений для стран с высоким уровнем температур окружающего воздуха), безопасность и энергоэффективность альтернатив, патенты на производство и использование, взаимосвязь между поэтапным сокращением объемов ГФУ и поэтапным отказом от (выводом из обращения) ГХФУ и особое положение развивающихся стран.

8. Она обратила внимание на информационную записку, подготовленную секретариатом, в которой представлена информация по определению базовых уровней для поэтапного отказа от озоноразрушающих веществ в рамках Монреальского протокола на протяжении ряда лет. Она отметила, что базовые уровни для различных групп озоноразрушающих веществ были определены по-разному с учетом экологических, технических, политических, финансовых и других факторов. Первоначальные базовые уровни были приняты – часто в отсутствие достоверных данных – путем внесения изменений, а в некоторых случаях были впоследствии пересмотрены в результате корректировки. Кроме того, базовые уровни для Сторон, не действующих в рамках статьи 5, в большинстве случаев были установлены на основе исторических данных о потреблении или производстве, в то время как базовые уровни для Сторон, действующих в рамках статьи 5, как правило, были определены с использованием данных о будущих уровнях потребления или производства. Наконец, для большинства веществ базовые уровни были установлены на основе данных только о потреблении или производстве этих веществ, при этом базовые уровни для Сторон, не действующих в рамках статьи 5, в отношении гидрохлорфторуглеродов (ГХФУ) определялись на основе данных как по ГХФУ, так и хлорфторуглеродам. Таким образом, в целом базовые уровни не были установлены в соответствии с единой формулой, а были определены для конкретных веществ с учетом сложившихся обстоятельств.

9. В заключение она сказала, что Стороны сотрудничали в рамках Монреальского протокола в течение тридцати лет, осознавая безотлагательность осуществляемой работы и проявляя готовность к сотрудничеству за пределами национальных границ с использованием принципов и методов, которые стороны других договоров уже применяют. Стороны имели возможность работать вместе на протяжении многих лет и могут гордиться достижением реального успеха. На данном этапе Сторонам была предоставлена возможность принять поправку к Монреальскому протоколу о поэтапном отказе от ГФУ, способную предотвратить предполагаемые выбросы в объеме около 105 гигатонн эквивалента диоксида углерода к 2050 году и глобальное потепление на 0,4°C к концу столетия. Конечным результатом процесса будут благоприятные последствия как для окружающей среды, так и климата, и это, по ее словам, должно принести выгоды всем Сторонам, как действующим, так и не действующим в рамках статьи 5.

II. Организационные вопросы

A. Участники

10. В работе возобновленного тридцать седьмого совещания Рабочей группы открытого состава приняли участие представители следующих Сторон: Австралия, Австрия, Азербайджан, Албания, Аргентина, Армения, Афганистан, Багамские Острова, Бангладеш, Бахрейн, Беларусь, Белиз, Бельгия, Бенин, Болгария, Босния и Герцеговина, Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бурунди, бывшая югославская Республика Македония, Венесуэла (Боливарианская Республика), Венгрия, Вьетнам, Гаити, Гайана, Гана,

Гватемала, Гвинея, Германия, Гондурас, Гренада, Греция, Грузия, Дания, Демократическая Республика Конго, Джибути, Доминиканская Республика, Европейский союз, Египет, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иордания, Иран (Исламская Республика), Ирландия, Испания, Италия, Кабо-Верде, Казахстан, Камбоджа, Камерун, Канада, Катар, Кения, Кипр, Кирибати, Китай, Колумбия, Коморские Острова, Корейская Народно-Демократическая Республика, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кувейт, Кыргызстан, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Латвия, Лесото, Ливан, Ливия, Литва, Маврикий, Мавритания, Малави, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Мальта, Марокко, Маршалловы Острова, Мексика, Микронезия (Федеративные Штаты), Мозамбик, Монголия, Мьянма, Непал, Нигер, Нигерия, Нидерланды, Никарагуа, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Палау, Панама, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Российская Федерация, Руанда, Сальвадор, Самоа, Саудовская Аравия, Свазиленд, Святейшей Престол, Сенегал, Сент-Винсент и Гренадины, Сербия, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Словакия, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Сомали, Судан, Таиланд, Тимор-Лешти, Того, Тунис, Туркменистан, Турция, Уганда, Украина, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Финляндия, Франция, Хорватия, Чад, Черногория, Чехия, Чили, Швейцария, Швеция, Шри-Ланка, Эквадор, Эритрея, Эстония, Эфиопия, Южная Африка и Япония.

11. На Совещании также присутствовали представители следующих органов и специализированных учреждений Организации Объединенных Наций: секретариата Международной морской организации, секретариата Многостороннего фонда для осуществления Монреальского протокола, секретариата Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата, Секретариата Организации Объединенных Наций, Программы развития Организации Объединенных Наций, Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде, Организации Объединенных Наций по промышленному развитию и Всемирного банка.

12. Были также представлены или присутствовали следующие межправительственные, неправительственные, промышленные, научные и другие организации и частные лица: объединение «АДКЗР», Институт кондиционирования воздуха, отопления и искусственного холода, Союз за ответственную политику в области охраны атмосферы, группа «Аркема», Американское общество инженеров по отоплению, холодильной технике и кондиционированию воздуха (АОИОИХКВ), компания «Битцер SE», Калифорнийский совет по качеству цитрусовых, «Сентр фор клаймат энд энерджи солюшенс», «Сентр фор сайенс энд энвайронмент», компания «Кемурс», Китайская ассоциация производителей фтористых и силиконовых материалов, Китайская ассоциация производителей бытовых электроприборов, Китайский национальный институт планирования нефтехимии, «Христианская помощь», «Сеть для действий в защиту климата», «Клималайф», «Клаймет эдвайзерс», Коалиция «Климат и чистый воздух», «Каунсил он энерджи, энвайронмент энд уотер», компания «СИДСА корпоративо, с.а. де к.в.», «Дайкин юроп нв», «Дайкин индастриз лтд.», «Дайкин юэс корпорейшн», «Данфосс а/с» (Дания), «Доньян кемикал ко. лтд.», «Эмбако юроп срл.», «Эмерджент венчурс индия», «Энвайронментал инвестигейшн эйдженси», Европейская ассоциация кондиционирования воздуха и искусственного холода, Европейский совет химической промышленности, Европейское партнерство «Энергетика и окружающая среда», «ГИЦ гмбх», «ГИЦ проклима», «Глюкман консалтинг», «Гуджарат флуорокемикалс лимитед», «ХЕАТ интернешнл», «Ханиуэлл», «Хадсон технолоджис», «Ай-си-эф интернешнл», «ИН консалт (пвт.) лтд.», «Индия хабитат центр», «Ингерсолл рэнд инк.», Институт управления и устойчивого развития, Международный институт холода, Международный консорциум производителей фармацевтических аэрозолей, «Инститьют оф энерджи энд энвайронмент», Японская ассоциация производителей фторуглеродов, Японская ассоциация предприятий по производству холодильного оборудования и кондиционеров воздуха, «Цзянсу блю стар ко., лтд.», «Джонсон контролс», «Культорн груп», Национальная лаборатория им. Лоуренса в Беркли, Лига арабских государств, «Леннокс интернешнл инк.», «Мале Бер Трой инк.», «Мебром», «Маттиас Мейер техникал консалтинг», «Мексикем (СК) лимитед», «Мицубиси электрик юроп бв», Совет по охране природных ресурсов, «Нолан-Шерри энд ассосиэйтс, лтд.», Северо-западный садоводческий совет, Окриджская национальная лаборатория, «Эко-решерш гмбх», «Пик эдиссон», «Кимобасикос с.а. де к.в.», Индийская ассоциация производителей холодильного оборудования и кондиционеров воздуха, «Рефреджирант острэлия», «Шекко», «Синокем ланьянь ко., лтд.», «СРФ Лимитед», Инженерный факультет Университета им. Сунь Ятсена, «Гата моторс лимитед», «ТЕРРЕ полиси центр», «ТИКА эйр кондишннинг», «Трансфриг», «Транс-монд энвайронмент лтд.», «Юнайтэд технолоджис корпорейшн», Сертифицирующий орган производителей садовой земляники ш. Виктория, «Вестфален франс

сарл», университет Сиань Цзяотун, «Чжэцзян санмей кемикал индастри ко., лтд.», «Чжэцзян юнхэ рефриджерант ко. лтд.» и независимые консультанты.

В. Утверждение повестки дня

13. Рабочая группа утвердила приведенную ниже повестку дня на основе предварительной повестки дня, изложенной в документе UNEP/OzL.Pro.WG.1/resumed.37/1:

1. Открытие совещания
2. Организационные вопросы:
 - a) Утверждение повестки дня;¹
 - b) Организация работы
3. Продолжение обсуждения в рамках пункта 4 повестки дня тридцать седьмого совещания Рабочей группы открытого состава «Принятый в Дубае порядок работы в отношении гидрофторуглеродов (ГФУ)» (решение XXVII/1)²:
 - a) урегулирование проблем путем выработки решений по вопросу о практической возможности регулирования ГФУ;
 - b) способы регулирования ГФУ, включая представленные Сторонами предложения о внесении поправок³;
 - c) работа в рамках Монреальского протокола над поправкой о ГФУ в 2016 году согласно решению XXVII/1: процесс для продвижения вперед
4. Принятие доклада совещания
5. Закрытие совещания.

С. Организация работы

14. Рабочей группой было постановлено, что основная часть ее обсуждений будет проводиться в ходе нынешнего совещания в контактной группе по вопросу о практической возможности и способах регулирования ГФУ под совместным председательством г-на Патрика Макинерни (Австралия) и г-на Ся Инсяня (Китай), которая была учреждена на возобновленном тридцать шестом совещании Рабочей группы открытого состава и продолжила свою работу на двадцать седьмом Совещании Сторон и тридцать седьмом совещании Рабочей группы открытого состава. При необходимости также будут проведены неофициальные дискуссии. Было признано, что в соответствии с решением XXVII/1 основное внимание в обсуждениях будет сосредоточено на вопросе о практической возможности и способах регулирования ГФУ, и решено, что обсуждения будут начинаться с тех мест, в которых они были приостановлены на тридцать седьмом совещании Рабочей группы открытого состава. Было также согласовано, что устный перевод на шесть официальных языков Организации Объединенных Наций будет обеспечиваться для двух пленарных заседаний и заседаний контактной группы в день и что все дополнительные заседания будут проводиться только на английском языке. Далее было решено, что обеспечение контактной группы устным переводом не создаст прецедент для будущих совещаний.

¹ UNEP/OzL.Pro.WG.1/37/7, пункты 43 и 47.

² Там же, пункт 17.

³ UNEP/OzL.Pro.WG.1/resumed.37/3/Add.1–UNEP/OzL.Pro.WG.1/38/3/Add.1–UNEP/OzL.Pro.ExMOP/3/3/Add.1–UNEP/OzL.Pro.28/5/Add.1, UNEP/OzL.Pro.WG.1/resumed.37/3–UNEP/OzL.Pro.WG.1/38/3–UNEP/OzL.Pro.ExMOP/3/3–UNEP/OzL.Pro.28/5, UNEP/OzL.Pro.WG.1/resumed.37/4–UNEP/OzL.Pro.WG.1/38/4–UNEP/OzL.Pro.ExMOP/3/4–UNEP/OzL.Pro.28/6, UNEP/OzL.Pro.WG.1/resumed.37/5–UNEP/OzL.Pro.WG.1/38/5–UNEP/OzL.Pro.ExMOP/3/5–UNEP/OzL.Pro.28/7, UNEP/OzL.Pro.WG.1/resumed.37/6–UNEP/OzL.Pro.WG.1/38/6–UNEP/OzL.Pro.ExMOP/3/6–UNEP/OzL.Pro.28/8.

III. Продолжение обсуждения в рамках пункта 4 повестки дня тридцать седьмого совещания Рабочей группы открытого состава

15. В соответствии с согласованными процедурами по организации работы в ходе нынешнего совещания (см. раздел II. С. выше) Рабочая группа открытого состава приняла решение провести обсуждения по пункту 3 повестки дня в контактной группе по вопросу о практической возможности и способах регулирования ГФУ.

16. На заключительном пленарном заседании утром в воскресенье, 17 июля 2016 года, сопредседатель контактной группы сообщил, что контактная группа достигла согласия по решениям проблем, изложенных в Дубайском порядке работы, включая согласование того, что некоторые решения определенных проблем будут обсуждаться в ходе рассмотрения предложений по поправке в отношении ГФУ и что обсуждения будут завершены до принятия такой поправки. В своем докладе сопредседатель подробно изложил решения, согласованные контактной группой.

17. Рабочая группа открытого состава затем приняла согласованные контактной группой решения, изложенные в докладе сопредседателя, и Сопредседатель Рабочей группы заключил, что, завершив согласование набора решений, Рабочая группа может перейти к обсуждению предложения о внесении поправки в Монреальский протокол в отношении ГФУ на своем тридцать восьмом совещании. Резюме доклада сопредседателя контактной группы наряду с решениями, согласованными Рабочей группой, изложено в документе, подготовленном для тридцать восьмого совещания Рабочей группы открытого состава (UNEP/OzL.Pro.WG.1/38/7 и Corr.1).

IV. Принятие доклада совещания

18. Рабочая группа приняла настоящий доклад в первой половине дня в воскресенье, 17 июля 2016 года, на основе проекта доклада (UNEP/OzL.Pro.WG.1/resumed.37/L.1). Секретариату по озону было поручено завершить работу над докладом после закрытия совещания.

V. Закрытие совещания

19. Возобновленное тридцать седьмое совещание Рабочей группы открытого состава Сторон Монреальского протокола было объявлено закрытым в воскресенье, 17 июля 2016 года, в 15 ч. 15 м.